



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 31.10.2019
COM(2019) 561 final

**RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-
KUNSILL**

**Il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil użati għat-trasport bit-triq fl-Unjoni
Ewropea
(Is-sena ta' rappurtar 2017)**

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

Il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil użati għat-trasport bit-triq fl-Unjoni Ewropea (Is-sena ta' rappurtar 2017)

1. INTRODUZZJONI

Skont l-Artikolu 7a tad-Direttiva 98/70/KE¹ dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil (minn issa 'l quddiem id-“Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti”) u l-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti tar-rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE², l-Istati Membri huma mitluba li kull sena jirrapportaw dwar l-intensità tal-gassijiet serra (GHG) tal-karburanti u tal-enerġija fornuti fit-territorji tagħhom. Dan l-obbligu ta' rappurtar japplika għall-ewwel darba għas-sena ta' rappurtar 2017, wara l-applikazzjoni u t-traspożizzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652.

Barra minn hekk, skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 98/70/KE l-Istati Membri huma mitluba jirrapportaw dwar *data* tal-kwalità tal-karburanti nazzjonali għas-sena kalendarja preċedenti.

Dan ir-rapport annwali jiġbor fil-qosor l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri fir-rigward tar-rekwiżiti ta' rappurtar imsemmija hawn fuq. Dan huwa bbażat fuq id-*data* ppreżentata mill-Istati Membri lill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) għas-sena 2017.

2. IL-VOLUMI U L-INTENSITÀ TAL-GASSIJET SERRA TUL IĊ-ĊIKLU TAL-HAJJA TAT-TIPI TA' KARBURANT U ENERĠIJA

L-Artikolu 7a tad-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti, flimkien mad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652, jistabbilixxu r-rekwiżiti ta' rappurtar li jikkonċernaw dan li ġej:

- il-volum totali ta' kull tip ta' karburant jew enerġija fornuta għat-trasport bit-triq u makkinarju mobbli mhux tat-triq (inklużi bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilma interni meta ma jkunux fuq il-baħar), tratturi agrikoli u forestali, u dgħajjes li jintużaw għar-rikreazzjoni meta ma jkunux fuq il-baħar;
- l-emissjonijiet tal-GHG tul iċ-ċiklu tal-hajja għal kull unità ta' enerġija, inklużi l-valuri medji provviżorji tal-istimi tat-tibdil indirett fl-użu tal-art (ILUC) mill-bijokarburanti³.
- il-materja prima u l-mogħdija għall-produzzjoni tal-bijokarburanti użati għal kull wieħed mill-bijokarburanti fornuti fit-territorji tal-Istati Membri.

Id-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti tobbliga lill-Istati Membri biex jirrikjedu li l-fornituri tal-karburant inaqqsu l-intensità tal-GHG tul iċ-ċiklu tal-hajja tal-karburanti tat-trasport, jiġifieri l-emissjonijiet tal-GHG tul iċ-ċiklu tal-hajja għal kull unità ta' enerġija mill-karburant u mill-enerġija fornuta, b'minimu ta' 6 % sal-31 ta' Diċembru 2020 meta mqabbel mal-istandard tal-linja bażi tal-karburant għall-2010 ta' 94.1 gCO₂eq/MJ⁴. L-emissjonijiet ta' GHG tal-ILUC ma jitqisux fil-valutazzjoni tal-konformità mal-mira minima ta' tnaqqis ta' 6 %.

¹ Id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE, ĠU L 350, tat-28.12.1998.

² Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 tal-20 ta' April 2015 li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil, ĠU L 107 tal-25.4.2015.

³ Id-Direttiva (UE) 2015/1513 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li temenda d-Direttiva 98/70/KE dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil u li temenda d-Direttiva 2009/28/KE dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli, ĠU L 239 tal-15.9.2015.

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 tal-20 ta' April 2015 li tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti ta' rappurtar skont id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-dizil, ĠU L 107 of 25.4.2015.

Minhabba li l-2017 hija l-ewwel sena ta' rappurtar, u t-traspożizzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 giet ittardjata f'hafna Stati Membri, dan l-ewwel rapport dwar il-volumi u l-intensità tal-gassijiet serra tul iċ-ċiklu tal-hajja tat-tipi ta' karburant u enerġija għadu mhux komplut. B'kollox 22 Stat Membru kif ukoll l-Iżlanda u n-Norveġja, ipprovdew *data* korrispondenti fil-format xieraq. L-Estonja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija u Spanja pprezentaw rapporti dwar il-kwalità tal-karburanti mqieghda fis-suq mill-fornituri tal-karburant iżda mhux dwar l-intensità tagħhom ta' gassijiet serra⁵.

2.1 L-emissjonijiet ta' gassijiet serra u d-distanza sal-mira tal-2020

Skont id-*data* pprovduta, l-intensità medja tal-GHG tal-karburanti u tal-enerġija furnuti fit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw fl-2017 kienet ta' 3,4 % inqas mil-linja bażi tal-2010. Dan jikkorrispondi għal iffrankar ta' 29 Mt ekwivalenti ta' diossidu tal-karbonju (CO_{2eq}) fis-sena 2017.

Sabiex jiġi żgurat li tintlaħaq il-mira minima ta' tnaqqis ta' 6 % sal-2020, id-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti tispeċifika li l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-fornituri tal-karburant jikkonformaw ma' mira ta' tnaqqis intermedja ta' 4 % għas-sena 2017.

L-użu ta' dan bħala referenza għall-valutazzjoni tal-progress miksub jindika li, fl-2017, il-fornituri tal-karburant tal-UE fit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw kienu bħala medja lura mill-ghan tagħhom li jnaqqsu l-intensità tal-GHG b'6 % sal-2020, meta mqabbla mal-2010 (Figura 1). Għandu jiġi nnutat li fl-2017 ma gie rrapportat l-ebda tnaqqis fl-emissjonijiet upstream (UER)⁶. Dawn huma mistennija jikkontribwixxu għall-mira ta' tnaqqis fis-sena 2020 li għaliha jridu jiġu rrapportati.

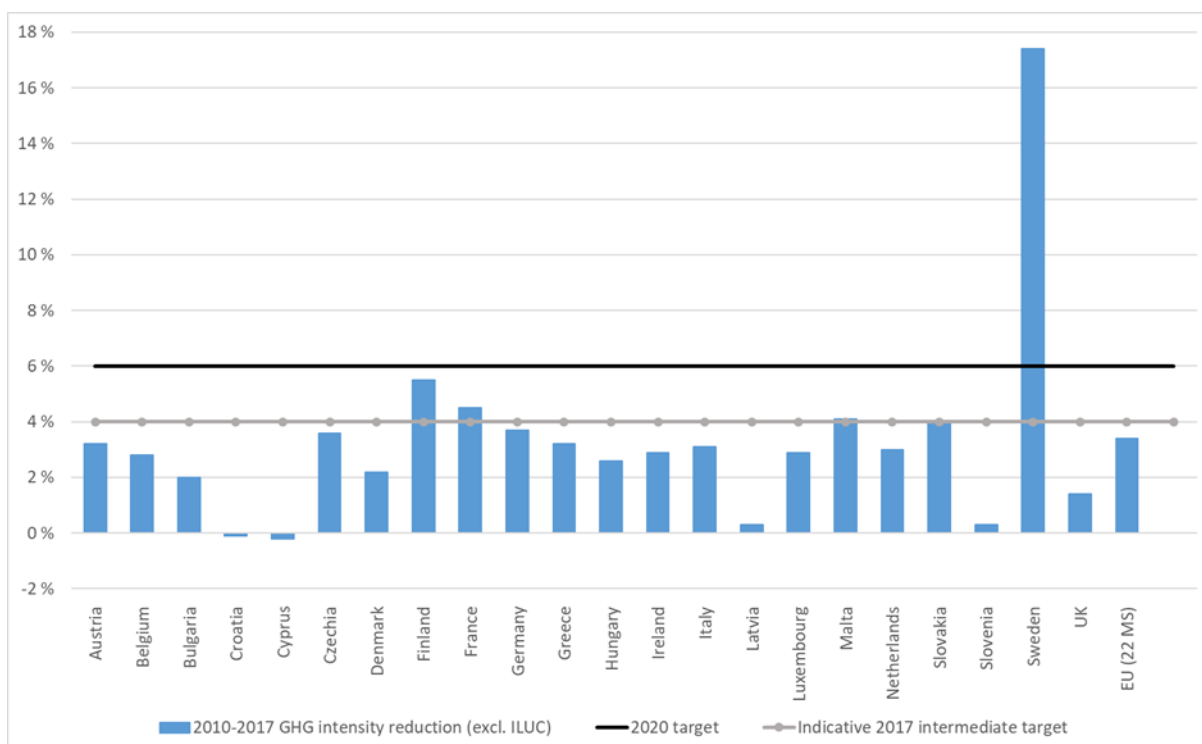
Il-progress miksub mill-fornituri tal-karburant ivarja hafna fl-Istati Membri kollha. F'5 mit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw, it-tnaqqis kien ugwali għal 4 % jew aktar, filwaqt li l-Iżvezja kienet l-uniku Stat Membru li diġà qabeż il-mira ta' tnaqqis ta' 6 % għall-2020. Għalhekk, kważi kull Stat Membru għandu bżonn jiehu azzjoni ulterjuri minnufih biex jiżgura li l-mira tal-2020 tintlaħaq.

Meta wiehed iqis l-emissjonijiet tal-ILUC⁷, l-intensità medja tal-GHG tal-karburanti kkonsmati fl-2017 kienet ta' 2,3 % inqas milli fl-2010. Dan jikkorrispondi għal iffrankar ta' ftit anqas minn 20 Mt CO_{2eq} fis-sena 2017. L-emissjonijiet tal-ILUC ma jitqisux fil-valutazzjoni tal-konformità mal-mira minima ta' tnaqqis ta' 6 %.

⁵ Il-Kummissjoni Ewropea qed issegwi t-traspożizzjoni korretta u shiha tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/652 biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni korretta tagħha.

⁶ "emissjonijiet upstream" tfisser l-emissjonijiet kollha tal-gassijiet serra li jseħħu qabel id-dhul ta' materja prima f'raffinerija jew f'impjant tal-ipproċessar fejn jiġi prodott il-karburant.

⁷ Għal dan il-kalkolu, tqiesu l-istimi ta' emissjonijiet indiretti proviżorji tat-tibdil fl-użu tal-art mill-bijokarburanti kif elenkati fl-Anness V tad-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti.



Sors: EEA

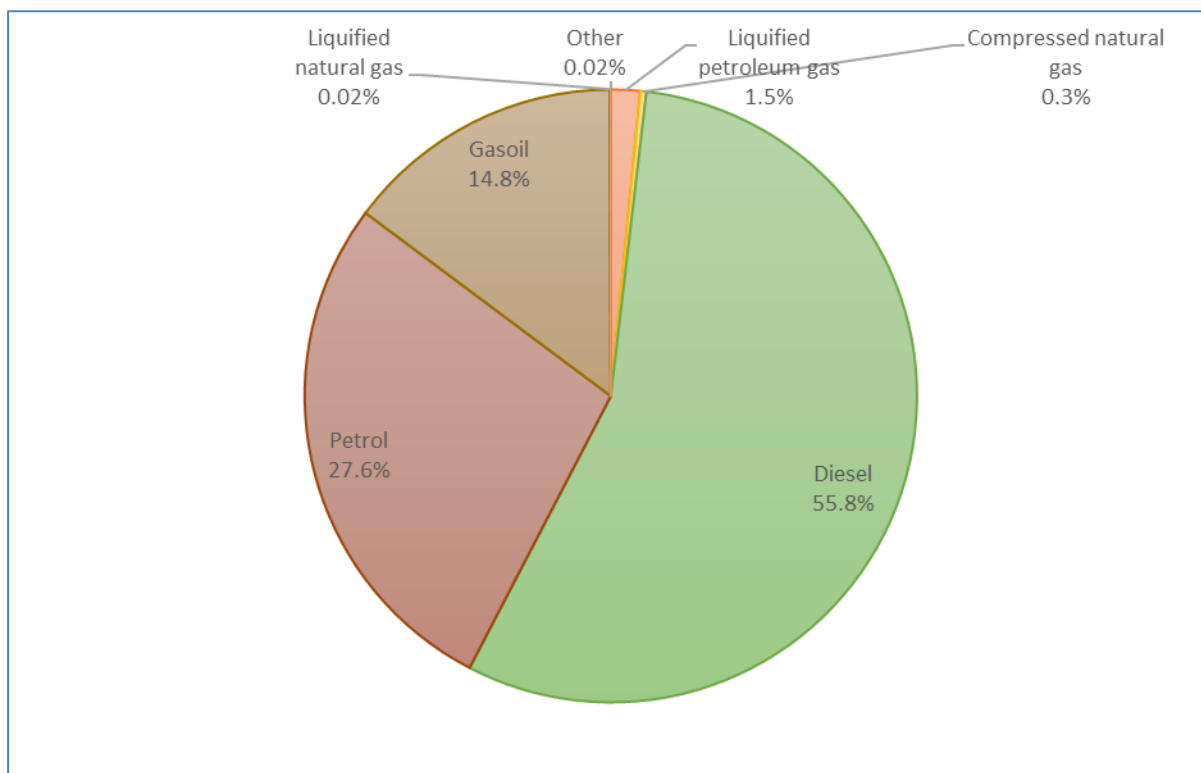
Figura 1: Tnaqqis fl-intensità tal-GHG tal-karburanti miksuba mill-fornituri tal-karburanti tal-UE fit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw, 2010-2017

2.2 Provvista tal-karburant

Din it-taqsima ttiprovdi d-data sottomessa għall-ewwel darba minn 22 Stat Membru li qed jirrapportaw dwar il-karburanti fossili, il-bijokarburanti u l-karburanti ta' orġini mhux bijoloġika kollha fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti għat-trasport bit-triq u l-makkinarju mobbli mhux tat-triq.

Il-provvista totali tal-karburant irrappurtata kienet ta' 8 976 petajoules (PJ), li minnhom 95,5 % kienu minn karburanti fossili, u 4,5 % kienu minn bijokarburanti. Fl-2017 ma gie rrapportat l-ebda karburant rinnovabbli ta' orġini mhux bijoloġika.

Il-provvista tal-karburanti fossili fl-2017 kienet iddominata mid-dizil (55,8 %; 5 007 PJ), segwit mill-petrol (27,6 %; 2 474 PJ) u żejt tal-gass (14,8 %; 1 324 PJ). Il-gass tal-petroleum likwifikat u l-gass naturali kkompressat kellhom sehem totali ta' 1,8 % (167 PJ).

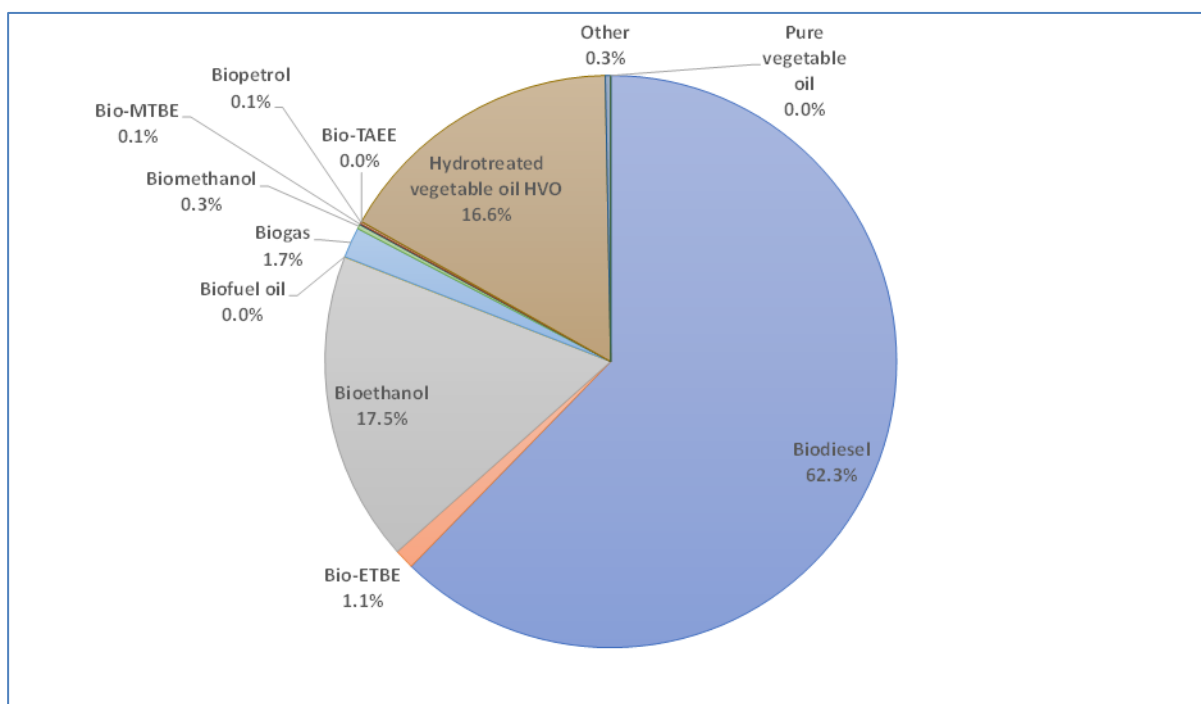


Sors: EEA

Figura 2: Ishma tal-provvista tal-enerġija mill-karburanti fossili għal kull tip ta' karburant fl-2017 fit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw

2.3 Il-konsum tal-bijokarburanti

Il-konsum tal-bijokarburanti fit-22 Stat Membru li qed jirrapportaw kien iddominat mill-bijodizil (ester metiliku tal-aċidi xahmin, FAME) (62,3 %; 267 PJ), segwit minn bijoetanol (17,5 %; 75 PJ) u żejt veġetali idrotrattat (HVO; 16,6 %; 71 PJ). Il-bijo-etil tert-butyl eter (bijo-ETBE) u l-bijogass jammontaw għal kważi 3 % (12 PJ). Il-bijokarburanti l-oħra kollha kienu jirrappreżentaw sehem ħafna iżgħar (madwar 1 %). Informazzjoni dettaljata għall-bijokarburanti u l-mogħdijiet kollha tista' tinstab fir-rapport Tekniku tal-EEA Nru XX/2019 dwar "Il-kwalità u l-intensitajiet tal-gassijiet serra ta' karburanti tat-trasport fl-UE fl-2017."



Nota: ETBE: etere tal-etil-terz-butyl; MTBE: eter tal-metil-terz-butyl; TAEE: etere etil tat-tert-amil.

Figura 3: Isha tal-provvista tal-enerġija mill-bijokarburanti għal kull tip ta' karburant fl-2017 fi 22 Stat Membru li qed jirrapportaw

2.4 Konsum tal-elettriku

Seba' Stati Membri biss irrapportaw l-elettriku kkunsmat minn vetturi u muturi elettrici (1.2 PJ b'kollox). Peress li l-fornituri tal-karburanti jirrapportaw volontarjament, il-kwantità ta' elettriku rrapportata kienet taħt il-kwantità ikkonsumata realment fl-2017.

3. HARSA ĠENERALI LEJN ID-DATA DWAR IL-KWALITÀ TAL-KARBURANTI TAL-2017 FL-UE

Skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva dwar il-Kwalità tal-Karburanti, l-Istati Membri kollha, kif ukoll l-Iżlanda, ressqu rapporti dwar id-data nazzjonali dwar il-kwalità tal-karburanti għas-sena 2017.

Din it-taqsimha tipprovdi d-data għall-bejgħ tal-petrol u tad-dizil, u l-bijokomponenti inklużi fiha, għat-trasport bit-triq irrapportat mill-Istati Membri kollha tal-UE. Dawn jeskludu karburanti fossili oħra, bijokarburanti oħra u karburanti ta' oriġini mhux bijoloġika, kif ukoll karburanti użati għal makkinarju mobbli mhux tat-triq.

3.1 Kontenut ta' petrol u dizil u bijokomponenti

Id-dizil qed ikompli jiddomina l-bejgħ tal-karburanti fl-UE: 72,3 % (270 668 miljun litru) ta' karburant mibjugħ fl-2017 kien dizil u 27,7 % kien petrol (103 766 miljun litru). Il-bejgħ tal-petrol fl-2017 żdied bi 2,9 % meta mqabbel mal-2016, filwaqt li l-bejgħ tad-dizil żdied b'5,2 %. B'mod ġenerali, il-bejgħ tal-karburant tal-petrol u tad-dizil żdied b'4,6 % meta mqabbel mal-2016. Dan huwa r-riżultat ta' zieda fid-domanda għat-trasport li kienet riżultat ta' zieda fl-effiċjenza fil-flotta tal-vetturi.

Is-sehem tal-bejgħ tad-dizil meta mqabbel mal-petrol żdied matul is-snin, minn sehem ta' 55,6 % tal-bejgħ totali fl-2001 għal 72,3 % fl-2017. B'mod wiesa', dan jirrifletti ż-zieda fild-dizilizzazzjoni tal-

flotta tal-vetturi tal-Ewropa matul dan il-perjodu. Filwaqt li l-bejgħ tad-dizil żdied bi kważi 9 % bejn l-2007 u l-2017, il-bejgħ tal-karburanti tal-petrol naqas b'9 % matul l-istess perjodu ta' għaxar snin.

Il-konsum tal-karburant tad-dizil huwa sinifikanti f'hafna mill-Istati Membri tal-UE, li jirrappreżenta aktar minn 60 % tal-bejgħ totali tal-karburanti fi 23 Stat Membru (kollha bl-eċċezzjoni ta' Ċipru, il-Greċja, Malta u n-Netherlands; ir-Rumanija ma pprezentatx rapport shiħ għall-2017).

Il-biċċa l-kbira tal-bejgħ tal-petrol fl-2017 kien magħmul minn karburanti bi grad ta' petrol b'indici tal-ottan riċerka (RON) ta' 95, li kien jammonta għal 85,7 % tal-bejgħ totali tal-karburant tal-petrol; 8,3 % tal-bejgħ kien $95 \leq \text{RON} < 98$; u 5,8 % kien $\text{RON} \geq 98$. Kien hemm proporzjon mhux sinifikanti ta' bejgħ ta' RON = 91.

Id-dizil kollu mibjugħ fl-UE jiġi kkummerċjalizzat bħala li fih il-bijodizil, filwaqt li 87,6 % tal-petrol jiġi kkummerċjalizzat bħala li fih il-bijoetanol. Fl-2017, 71,9 % tal-karburant tal-petrol mibjugħ fl-UE kellu sa 5 % tal-kontenut magħmul mill-etanol skont il-volum, u 15,7 % kellu sa 10 % tal-kontenut magħmul mill-etanol. Mill-karburant tad-dizil mibjugħ, 83,8 % kien jinkludi sa 7 % FAME u 16,2 % kien fih aktar.

3.2 Konformità ta' karburanti mibjugħa mal-limiti ta' kwalità

B'mod ġenerali, il-kwalità tal-karburanti fl-UE hija għolja. Il-Bulgarija, Malta u l-Iżvezja vverifikaw u rrapportaw konformità shiħa kemm għall-karburanti tal-petrol kif ukoll tad-dizil, filwaqt li disa' Stati Membri vverifikaw u rrapportaw konformità shiħa għall-petrol (l-Awstrija, il-Bulgarija, il-Greċja, l-Ungerija, il-Litwanja, Malta, in-Netherlands, is-Slovenja u l-Iżvezja) u sebgha għad-dizil (il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, il-Finlandja, il-Latvja, Malta u l-Iżvezja). Fl-2017, Stat Membru wieħed (il-Belġju) irrapporta aktar minn 100 każ ta' nuqqas ta' konformità għall-petrol.

L-Istati Membri rrapportaw total ta' 496 każ ta' nuqqas ta' konformità għall-petrol u 141 għad-dizil għall-2017. Għall-petrol, il-parametri l-aktar komuni li jaqgħu barra mill-ispeċifikazzjonijiet kienu l-pressjoni tal-fwar tas-sajf (fi 13-il Stat Membru), indici tal-ottan riċerka (RON) (f'disa' Stati Membri) u indici tal-ottan mutur (MON) (f'seba' Stati Membri). Għad-dizil, il-parametri l-aktar komuni li jaqgħu barra mill-ispeċifikazzjonijiet, kienu l-kontenut FAME (fi 12-il Stat Membru) u tal-kontenut tal-kubrit (f'sitt Stati Membri).

L-Istati Membri kollha ddeskrivew l-azzjonijiet meħuda meta gew identifikati kampjuni mhux konformi. Dawn kienu jinkludu li l-awtoritajiet kompetenti gew informati, inbdew xi investigazzjonijiet, gew imposti penali u multi, u ttiehdu l-kampjuni mill-ġdid. F'għadd żgħir ta' każijiet, ma ttiehdet l-ebda azzjoni fejn instab li l-parametri mhux konformi kienu ferm qrib il-limiti ta' tolleranza.

Għaldaqstant, ma kienx hemm bżonn li l-Kummissjoni tniedi investigazzjoni ġdida f'dan il-qasam.